

| بسمه تعالی                           |   |
|--------------------------------------|---|
| نام و نام خانوادگی:                  | اداره کل آموزش و پرورش خراسان رضوی تاریخ آزمون: ۱۴۰۳/۳/۳  |
| سبزواری                              | ساعت شروع: ۸ صبح اداره آموزش و پرورش  |
| دبیرستان "فرزانگان"                  | مدت آزمون ۸۰ دقیقه نام پدر:   |
| پایه: شبه نهایی یازدهم تجربی و ریاضی | سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۲ نام درس: عربی  |
| نام دبیر: مومن                       | "یاد خدا آرام بخش دلهاست" تعداد صفحه: ۴   |
| ۱                                    | <p>۱- اِتْرَجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي أَشِيرَ إِلَيْهَا بِخَطِّ :</p> <p>الف- "...إِنَّ الْمَرْءَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ" امام علی (ع)</p> <p>ب- لَا نَسْتَطِيعُ أَنْ نَجِدَ لُغَةً دُونَ كَلِمَاتٍ دَخِيلَةٍ.</p> <p>ج- كَلَّمَ النَّاسَ عَلَى قَدْرِ عُقُولِهِمْ .</p>  |
| ۲                                    | <p>۲- اُكْتُبْ مُتْرَادِفَ وَ مُتَضَادَّ فِي الْفَرَاغِ: (كلمة زائدة )</p> <p>ذَنْبٌ - بِدَايَةٌ - ذَنْبٌ - نِهَآيَةٌ - اِثْمٌ</p> <p>الف- مُتْرَادِفٌ ----- = -----</p> <p>ب- مُتَضَادٌّ ----- ≠ -----</p>   |
| ۳                                    | <p>۳- عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى:</p> <p>الف- أَحَبُّ - أَفْضَلُ - خَيْرٌ - مَطْبَعٌ</p> <p>ب- سِرْوَالٌ - قَمِيصٌ - فُسْتَانٌ - سَمَكٌ</p>  |
| ۴                                    | <p>۴- اُكْتُبْ مَفْرَدًا أَوْ جَمْعًا :</p> <p>مفرد من "أسابيع" .....</p> <p>جمع من "ثُمَّة" .....</p>  |
| ۵                                    | <p>۵- تَرْجِمِ هَذِهِ الْجُمْلَةَ:</p> <p>الف- شَجَرَةُ الْبَلُوطِ هِيَ مِنَ الْأَشْجَارِ الْمُعَقَّرَةِ وَقَدْ تَبَلَّغَ مِنَ الْعُمُرِ أَلْفَ سَنَةٍ. ①</p> <p>ب- "انْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ مُخْضَرَّةً." ②</p> <p>ج- حَجَلَ الطِّلَابُ وَ نَدِمُوا وَ اعْتَذَرُوا فَعَلِهِمْ نَصَحَهُمُ الْأَسْتَاذُ. ③</p> <p>د- مَنْ خَافَ النَّاسَ مِنْ لِسَانِهِ فَهُوَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ. رَسُولُ خُدا (ص) ④</p> <p>ذ- لَيْسَ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ. ⑤</p>  |
| ۶                                    | <p>۶- اِنْتَخِبِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ:</p> <p>۱- شَاهَدْنَا سِنْجَابًا يَقْفِرُ مِنْ شَجَرَةٍ إِلَى شَجَرَةٍ أُخْرَى.</p> <p>الف- سِنْجَابِي دِيدِيمُ أَزْ دِرْخْتِي بِهِ دِرْخْتِي مِی پَرِید.</p> <p>ب- سِنْجَابِي رَا دِيدِيمُ كِهْ أَزْ دِرْخْتِي بِهِ دِرْخْتِي دِیْگَرِ مِی پَرِید.</p> <p>۲- أَوْ لَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ.</p> <p>الف- آيَا نَدَانَسْتَهْ اَنْدْ كِهْ خُدا رُوزِي رَا بَرَايِ هَرِ كَسِ بَخَوَاهِدْ مِی گُسْتَرَانْد.</p> <p>ب- آيَا نَمِی دَانَنْدْ كِهْ خُدا رُوزِي رَا بَرَايِ هَرِ كَسِ بَخَوَاهِدْ، فَرَاوَانِ مِی كَنْد.</p> |

|    |   |      |
|----|---|------|
| ۷  | <p>كُمْلُ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ:</p> <p>الف- مَنْ سَالَ فِي صِغَرِهِ أَجَابَ فِي كِبَرِهِ. امام علی (ع)</p> <p>هر کس در ..... بپرسد در بزرگسالی اش .....<br/>         ب- "و اذا خاطبهم الجاهلون قالوا سلاما".<br/>         و هر گاه ..... آنها را خطاب کنند ..... می گویند.<br/>         ج- لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ"<br/>         هرگز به نیکی دست نخواهید یافت تا (انفاق کنند- انفاق کنید) از آنچه (دوست می دارید- دوست دارند)</p> | ۱/۵  |
| ۸  | <p>فعلهایی که زیر آن خط کشیده شده را ترجمه کنید:</p> <p>الف- "يا أيها الذين آمنوا اتقوا الله و قولوا قَوْلًا سَدِيدًا".<br/>         ب- "مَنْ بَعَثْنَا مِنْ مَرْقَدْنَا".<br/>         ج- الشَّجَرَةُ الْخَائِفَةُ سَتَبَدَأُ حَيَاتِهَا بِالْإِلْتِفَافِ حَوْلَ جَذَعِ شَجَرَةٍ.<br/>         د- لَا تُحَدِّثْ بِمَا تَخَافُ تَكْذِيبُهُ. امام علی (ع)</p>  | ۱    |
| ۹  | <p>فعل مناسب برای جای خالی انتخاب کنید:</p> <p>الف- كَانَ الْأَسَاقِذَةُ ..... فِي الْجَامِعَاتِ. (بدرسون - تدرسون - تدرسون)<br/>         ب- "..... رَوَّكُمُ إِنَّهُ كَانَ عَفَّارًا". (استغفروا - استغفروا)<br/>         ج- إِنْ ..... اللَّهُ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ إِقْدَامَكُمْ. (تَنْصُرُوا - تَنْصُرُونَ)<br/>         د- مَنْ ..... الْمُؤْمِنِينَ فَعَلَبَهُ أَنْ يَعْتَذِرَ إِلَيْهِمْ. (إِغْتَابَ - إِنْقَى - مَدَحَ)</p>   |      |
| ۱۰ | <p>عَيْنُ نَوْعِ الْأَسْمَاءِ: (۷۵/ب) (اسم المكان- اسم التفضيل- اسم مبالغه - اسم فاعل- اسم مفعول)</p> <p>الف- خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا . ب- يَا رَازِقَ كُلِّ مَرْزُوقٍ . ج- يَا عَفَّارَ الذُّنُوبِ.</p>  | ۰/۷۵ |
| ۱۱ | <p>جواب رابه عدد عربی بنویسید.</p> <p>الف- سِتَّةٌ وَ تِسْعُونَ نَاقِصٌ ثَلَاثَةٌ عَشْرٌ يَسَاوِي.....</p>  | ۰/۲۵ |
| ۱۲ | <p>۱۲- اِمْلَأِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجُمَةِ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا. (۵/ب)</p> <p>أَفْتَشُّ عَنْ مُعْجَمٍ يُسَاعِدُنِي فِي فَهْمِ النُّصُوصِ.</p> <p>دنبال فرهنگ لغتی ..... که مرا در فهمیدن متن ها.....</p>   | ۰/۵  |
| ۱۳ | <p>فعلهای مشخص شده را با توجه به جمله ترجمه کنید. (هر مورد ۵/ب نمره)</p> <p>"لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ".<br/>         "قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا."<br/>         "فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ".<br/>         كَانَتْ شَيْمِلُ تَدْعُو الْعَالَمَ الْغَرْبِيَّ الْمَسِيحِيَّ لِفَهْمِ حَقَائِقِ الدِّينِ.<br/>         سَافَرْتُ إِلَى قَرْيَةٍ شَاهَدْتُ صُورَتَهَا أَيَّامَ صِغَرِي.</p>                                       | ۳    |

|      |   |    |
|------|---|----|
| ۱    | <p>عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌ: (نقش کلمات مشخص شده را بنویسید) (هر مورد ۴۵/۱)</p> <p>الف- الشُّكُوتُ ذَهَبَ وَ الْكَلَامُ فِضَّةٌ.</p> <p>ب- حَصَفَتْ رِيَّاحٌ شَدِيدَةٌ خَرَبَتْ بَيْتًا جَنْبَ شَاطِئِ الْبَحْرِ.</p> <p>ج- فَكَّرْتُ ثُمَّ تَكَلَّمْتُ تَسْلَمُ مِنَ الْوَلَلِ.</p>  | ۱۴ |
| ۰/۲۵ | <p>ثم عَيْنَ التَّرْجُمَةِ الصَّحِيحَةِ:</p> <p>«ما تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ»</p> <p>الف- هر آنچه از خیر و نیکی برای خودتان پیش فرستید آن را نزد خدا می یابید.</p> <p>ب- هر چیزی از خیر و نیکی پیش بفرستید آن را نزد خدا می یابید.</p>   | ۱۵ |
| ۱/۲۵ | <p>۱۶- ضَعِ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبَ "كَلِمَةً وَاحِدَةً زَائِدَةً".</p> <p>۱- مُوَاصِفَاتٍ      ما يُعْطَى مُقَابِلَ عَمَلٍ عَامِلٍ أَوْ مُوَظَّفٍ</p> <p>۲- الْأَجْرُ      الَّذِي يَعْمَلُ فِي الْمَزْرَعَةِ</p> <p>۳- الْمُشَاغِبِ      صِفَاتُ أَحَدٍ أَوْ شَيْءٍ</p> <p>۴- الْمُحِيطُ الْهَادِي      بَحْرٌ يُعَادِلُ ثُلُثَ الْأَرْضِ تَقْرِيْبًا</p> <p>۵- الْمَزَارِعِ      مِنْ أَطْوَلِ الْأَشْجَارِ الْعَالَمِ</p> <p>۶- شَجَرَةُ السُّكُوبَا</p>  | ۱۶ |
| ۰/۵  | <p>رَبُّ الْكَلِمَاتِ وَ صُنْعُ جُمْلَةٍ مُفِيدَةٍ فِي الْحِوَارِ:</p> <p>هر کس گلی را ثبت کند به فینال می رود.</p> <p>الف- النُّهَای / مَنْ / هَدَقَا / إِلَى / يَذْهَبُ / يُسَجِّلُ.</p> <p>ب- اِجِبْ عَنِ الْاَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ: الف- هَلْ ذَهَبْتَ إِلَى لُبْنَانَ حَتَّى الْآنَ؟ .....</p>  | ۱۷ |
| ۱/۵  | <p>عَيْنَ الصَّحِيحِ وَ الْخَطَا حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَ الْوَاقِعِ:</p> <p>الف- السَّعْيُ لِمَعْرِفَةِ أَسْرَارِ الْآخَرِينَ أَمْرٌ جَمِيلٌ .</p> <p>ب- مَنْ خَافَ النَّاسَ مِنْ لِسَانِهِ فَهُوَ قَوِيٌّ.</p> <p>ج- تُنْمُو اِثْمَارُ الْعِنَبِ الْبَرَّازِ يَلِي عَلَى جَذَعِ شَجَرَتِهِ.</p> <p>د- وُلِدَتْ شَيْمَلُ فِي الْمَانِيَا.</p> <p>ر- الْجَوُّ فِي اِرْدَبِيلٍ بَارِدٌ جَدًّا فِي السَّتَاءِ .</p> <p>س- إِنْ تَدْرُسْ تَنْجَحْ.</p> <p>ص      غ      ص      غ      ص      غ      ص      غ      ص      غ</p> | ۱۸ |
|      | <p>سر بلند باشید - مومن</p>   |    |